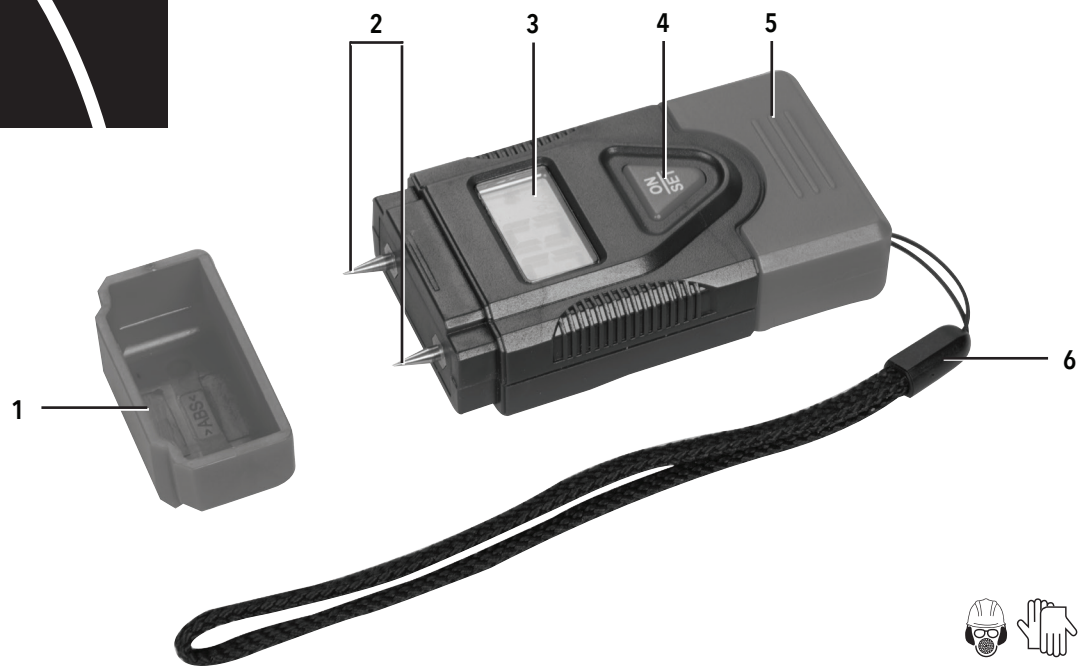


Digital Moisture Meter

Wood: 6-42% Concrete: 0.2-2%

- FR** Hygromètre digital
DE Digitales Feuchtigkeitsmessgerät
ES Detector de humedad
IT Igrometro digitale
NL Digitale vochtigheidsmeter
PL Cyfrowy miernik wilgoci



Version date: 05.09.2018

GB	Product Familiarisation	Specification
1.	Protective Cap	Usable on:..... Logs and firewood, floorboards, chipboard, MDF, plaster, concrete, mortar etc.
2.	Detection Probes	Moisture measuring range:..... 6 - 42% (Wood) 0.2 - 2% (Material)
3.	LCD Display	Temperature measuring range:..... 0-40°C / 32-99°F
4.	ON/Set Button	Resolution (moisture):..... 1% (Wood) 0.1% (Material)
5.	Battery Compartment Cap	Resolution (temperature):..... 1°C/2°F
6.	Wrist Strap	Accuracy:..... <30% +/- 2%
		Operating temperature range:..... 0 - 40°C
		Optimum operating humidity:..... <75%
		Battery type:..... LR44 button cells (4 x batteries)
		Dimensions:..... 80 x 40 x 20mm
		Weight:..... 0.05kg (including batteries)

Moisture Meter Safety

- Handle with care when Detection Probes (2) are exposed, to avoid puncture wounds and other injuries
- The metal probes have sharp points and may leave scratches and puncture marks on workpieces and material surfaces
- Be aware that damaged power cables inside damp building walls may result in surfaces conducting live current. ALWAYS switch off the electrical supply to a room if you suspect there may be electrical faults in damp conditions, before touching damp surfaces
- Damp walls and wood encourage the growth of mould, other fungi and bacteria. ALWAYS wear protective clothing and adequate eye and respiratory protection
- When determining if firewood is dry enough to be burned, refer to general guidelines specific to the type of wood

Carefully read and understand these instructions and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with these instructions.

Intended Use

- Pocket-sized moisture meter with digital display, for determining the moisture content of wood and building materials, and for measuring ambient temperature

WARNING: This device is not intended for professional use. Moisture readings for building surveys and other legal documents must be confirmed with a calibrated moisture meter.

Before Use

Inserting batteries

- Slide off the Battery Compartment Cap (5)
 - Insert 4 button cell batteries (see 'Specification') into the battery compartment
 - Replace the Battery Compartment Cap
- Note:** The '+' side of the battery (the surface without writing) must point away from the spring.
- Check that the detector functions correctly before operating:
 - Turn on the device and select either moisture detecting modes (see 'Operation')
 - Remove the Protective Cap (1) and hold the Detection Probes (2) against a known damp surface
 - The LCD Display (3) should show a reading

Operation

Switching ON

- Press the ON/Set Button (4) for a short time
 - The moisture meter will switch on and enter the detection mode last used
- Note:** Upon activation, the device will run a brief battery check and self-test, during which the display will show a test screen. This is not a fault.
- To maximise battery duration, the device will power off automatically after a short period of inactivity
- Note:** The backlight of the LCD Display (3) is activated for approx. 5 seconds when the ON/Set Button (4) is pressed.

Mode selection

- Switch the moisture meter on (see 'Switching ON')
- Press and hold the ON/Set Button (4) for approx. 3 seconds. Release the button once the operating mode symbol in the LCD Display (3) begins to blink
- Press the ON/Set Button repeatedly, to scroll through the four operation modes:
 - Temperature (°Celsius) Temperature (°Fahrenheit) Moisture (Wood) Moisture (Material)
- Once the mode is selected, it will stop blinking and become active after a few seconds

Taking measurements

- Switch the device on and enter the required operation mode (see 'Mode selection')
- Take off the Protective Cap (1)
- Push both Detection Probes (2) into the surface of the object to be measured

Note: In order to get an accurate reading, it may be necessary to push the probes into the material, which may lead to permanent puncture marks. If this is not acceptable, consider other methods of determining moisture

- The display will now show the reading. It will reset to '0' once the Detection Probes are removed from the object


Note: Temperature readings will be displayed as soon as one of the two temperature modes is selected. You do not need to remove the Protective Cap (1) or press the ON/Set Button (4).

Maintenance

Cleaning

- Keep your tool clean at all times. Wipe the metal Detection Probes (2) with a damp cloth if required. Clean the plastic housing and display with a soft, dry cloth only

Changing the batteries

- The batteries must be changed when the LCD Display (3) shows low-battery symbol  (refer to 'Inserting batteries')

Storage

- Remove batteries and store separately before long-term storage
- Store this device carefully in a secure, dry place out of the reach of children

Disposal

- Always adhere to national regulations when disposing of tools that are no longer functional and are not viable for repair.
- Do not dispose of tools, batteries or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of tools and batteries

FR Se familiariser avec le produit

- Capuchon de protection
- Sondes de détection
- Écran LCD
- Bouton de marche /mode
- Couvercle du compartiment à pile
- Dragonne

Caractéristiques techniques

Utilisable sur :	Bois, parquet, aggloméré, MDF, plâtre, béton, mortier, etc.
Plage de mesure d'humidité :	6-42 % (bois) 0,2- 2% (matériau)
Plage de mesure de température :	0-40°C / 32-99°F
Echelon (humidité) :	1% (bois) 0,1 % (autre matériau)
Echelon (température) :	1°C/2°F
Précision :	<30 % +/- 2%
Température de fonctionnement :	0-40°C
Humidité maximale de fonctionnement :	<75 %
Type de pile :	piles bouton LR44 (x4)
Dimensions :	80 x 40 x 20 mm
Poids :	0,05 kg (avec les piles)

Consignes de sécurité relatives à l'hygromètre

- Manipulez avec précaution lorsque les sondes de détecteurs (2) sont exposées pour éviter de se blesser.
- Les sondes en métal ont des extrémités pointues et tranchantes et peuvent laisser des marques sur la pièce ou la surface de travail.
- Attention aux câbles usés dans les murs humides, car les pans de murs peuvent devenir conducteurs de courant. Déconnectez toujours le courant dans la pièce avant de toucher les surfaces humides si vous suspectez un défaut d'électricité dans un mur humide.
- Les murs humides et le bois favorisent la prolifération de moisissures, champignons ou autres bactéries. Portez toujours des vêtements de protection ainsi que des protections oculaires et respiratoires.
- Pour déterminer si le bois de chauffage est assez sec pour être brûlé, référez-vous aux consignes générales relatives au type de bois utilisé

Veillez lire attentivement et comprendre les instructions et toutes les étiquettes apposées sur l'appareil. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure. Assurez-vous que tous les utilisateurs de l'outil l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

Usage conforme

Hygromètre de poche avec écran LCD rétroéclairé. Déterminez le taux d'humidité dans le bois, mais aussi dans les matériaux tels que le plâtre, béton et mortier. Affiche également la température ambiante.

ATTENTION : Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle. Des relevés d'humidité pour des inspections des bâtiments ou pour des documents légaux doivent être confirmés par un hygromètre calibré.

DE Produktübersicht

- Schutzkappe
- Metallsonden
- LCD-Anzeige
- „On/Set“-Schalter
- Batteriefachabdeckung
- Trageschleife

Technische Daten

Geeignet zur Prüfung von:	Baumstämmen u. Brennholz, Bodendielen, Spanplatten, MDF, Putz, Beton, Mörtel usw.
Feuchtigkeitsmessbereich:	6-42 % (Holz) 0,2-2 % (Baumaterial)
Temperaturmessbereich:	0-40°C/32-99°F
Auflösung (Feuchtigkeit):	1 % (Holz) / 0,1 % (Baumaterial)
Auflösung (Temperatur):	1 °C/2 °F
Genauigkeit:	<30 % +/- 2%
Betriebstemperatur:	0-40 °C
Optimale Luftfeuchtigkeit:	< 75 %
Batterietyp:	LR44-Knopfzellen (4 Stck.)
Abmessungen:	80 x 40 x 20 mm
Gewicht:	0,05 kg (inkl. Batterien)

Sicherheitshinweise für Feuchtigkeitsmessgeräte

- Wenn die Metallsonden (2) sichtbar sind, muss das Gerät mit Vorsicht gehandhabt werden, um Stichwunden und andere Verletzungen zu vermeiden.
- Die Metallsonden sind spitz und scharfkantig und können Kratzer und Einstiche auf Werkstückoberflächen zurücklassen.
- Beachten Sie, dass es unter bestimmten Bedingungen dazu kommen kann, dass feuchte Gebäudewände unter Spannung stehen, falls sie beschädigte elektrische Leitungen enthalten. Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung zu Gebäuden, in denen solche Zustände und Schäden vermutet werden, bevor Sie feuchte Wände und andere Flächen berühren.
- Feuchte Wände begünstigen das Wachstum von Schimmel, anderen Pilzen und Bakterien. Tragen Sie IMMER die geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Augen- und Atemschutz.
- Beachten Sie spezifische Empfehlungen für die jeweilige Holzart, falls Sie mit dem Gerät bestimmen möchten, ob Brennholz ausreichend zur Verbrennung getrocknet wurde.

Lesen Sie diese Anweisungen und die Beschriftung des Gerätes aufmerksam und bis zum vollständigen Verständnis durch. Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftiges Nachschlagen mit dem Gerät auf. Stellen Sie sicher, dass sich alle Personen, die dieses Gerät verwenden werden, mit dieser Anleitung vertraut machen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Feuchtigkeitsmessgerät im Taschenformat mit Digitalanzeige zur Bestimmung des Feuchtigkeitsgehaltes von Holz und Baumaterialien sowie zur Anzeige der Umgebungstemperatur.

WARNUNG: Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt. Bestätigen Sie Messungen mit einem kalibrierten Feuchtigkeitsmessgerät, falls Messergebnisse für Gebäudegutachten oder andere offizielle Dokumente benötigt werden.

Vor Inbetriebnahme

Batterien einlegen

- Ziehen Sie die Batteriefachabdeckung (5) nach unten ab.
 - Legen Sie vier Knopfzellen-Batterien (siehe „Technische Daten“) ein.
- Hinweis:** Die „-“Seite der Knopfzellen (die unbeschriftete Oberfläche) muss von der Feder fortweisen.
- Stecken Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf.
 - Überprüfen Sie die Funktion des Messgerätes vor der Verwendung:
 - Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie eine der beiden Betriebsarten für Feuchtigkeitsmessung (siehe „Bedienung“) aus.
 - Entfernen Sie die Schutzkappe (1) und halten Sie die Metallsonden (2) gegen eine Oberfläche, die offensichtlich feucht ist.
 - Die LCD-Anzeige (3) sollte bei korrekter Funktion des Gerätes nun einen Messwert anzeigen.

Bedienung

Gerät einschalten

- Drücken Sie kurz den „On/Set“-Schalter (4).
 - Das Messgerät schaltet sich ein und kehrt in die zuletzt verwendete Betriebsart zurück.
- Hinweis:** Das Gerät durchläuft beim Einschalten einen kurzen Selbsttest und ein Testbildschirm wird angezeigt. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion des Gerätes.
- Das Gerät schaltet sich zur Schonung der Batterien nach einer kurzen Zeit der Inaktivität von selbst ab.
- Hinweis:** Die Hintergrundbeleuchtung der LCD-Anzeige (3) wird durch kurzes Drücken des „On/Set“-Schalters (4) für circa fünf Sekunden eingeschaltet.

Betriebsart wählen

- Schalten Sie das Gerät ein (siehe „Gerät einschalten“).
- Drücken und halten Sie den „On/Set“-Schalter (4) ungefähr drei Sekunden lang. Lassen Sie den Schalter los, sobald das Symbol für die Betriebsart in der LCD-Anzeige (3) zu blinken beginnt.
- Drücken Sie den „On/Set“-Schalter wiederholt, um durch die unterschiedlichen Betriebsarten zu scrollen:
 - Temperatur (°Celsius) Temperatur (°Fahrenheit) Feuchtigkeit (Holz) Feuchtigkeit (Baumaterial)
- Wenn das Symbol der benötigten Betriebsart angezeigt wird, wird es nach einigen Sekunden aufhören zu blinken und die Betriebsart wird aktiviert.

Messungen durchführen

- Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die gewünschte Betriebsart (siehe „Betriebsart wählen“).
 - Ziehen Sie die Schutzkappe (1) ab.
 - Drücken Sie beide Metallsonden (2) in die Oberfläche des zu messenden Objektes hinein.
- Hinweis:** Möglicherweise müssen die Sonden kräftig in das Material hineingedrückt werden, um genaue Messergebnisse zu erhalten. Dies kann zu Einstichspuren führen. Ziehen Sie Alternativen zur Feuchtigkeitsbestimmung in Erwägung, falls dies nicht akzeptabel ist.
- Das Messergebnis wird nun angezeigt. Die Anzeige wird auf „0“ zurückkehren, sobald die Sonden vom Objekt entfernt werden.
- Hinweis:** Temperaturmesswerte werden angezeigt, sobald einer der beiden Temperatur-Modi gewählt wird. Die Schutzkappe (1) muss nicht abgezogen werden und es ist nicht nötig, den „On/Set“-Schalter (4) zu betätigen.

Entretien

Nettoyage

- Gardez l'appareil toujours propre. Nettoyez les sondes de détecteurs (2) avec un chiffon humide si nécessaire. Nettoyez le boîtier et l'écran avec un chiffon doux et sec uniquement.

Changer les piles

- Les piles doivent être changées lorsque le symbole  apparaît sur l'écran LCD (voir 'Insérer les piles').

Rangement

- Enlevez les piles et rangez l'appareil séparément pour les longues périodes de non-utilisation
- Rangez cet appareil avec soin dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants.

Recyclage

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez l'appareil en accord avec les réglementations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques

